

IBM SmartCloud Control Desk (SaaS)

Syarat-syarat Penggunaan ("ToU") terdiri dari Syarat-syarat Penggunaan IBM – Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS ("Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS") ini dan sebuah dokumen berjudul Syarat-syarat Penggunaan IBM – Syarat-Syarat Umum ("Syarat-Syarat Umum") yang tersedia di URL berikut:

<http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Syarat-syarat Penggunaan merupakan tambahan untuk Perjanjian Keuntungan Paspor Internasional IBM, Perjanjian Ekspres Keuntungan Paspor Internasional IBM, atau Perjanjian Internasional IBM untuk Tawaran SaaS IBM Terpilih, sebagaimana berlaku ("Perjanjian") dan bersama-sama dengan Syarat-syarat Penggunaan merupakan perjanjian yang lengkap. Apabila terdapat ketidaksesuaian antara Syarat-syarat Umum dan Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS ini, Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS ini akan berlaku atas Syarat-syarat Umum.

Pelanggan dapat menggunakan SaaS IBM hanya apabila Pelanggan menerima Syarat-syarat Penggunaan terlebih dahulu. Dengan memesan, mengakses, atau menggunakan SaaS IBM, Pelanggan menyetujui Syarat-syarat Penggunaan. Dengan menekan tombol "Terima" setelah disajikan dengan Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS ini, Anda juga menerima Syarat-syarat Umum.

APABILA ANDA MENERIMA SYARAT-SYARAT PENGGUNAAN ATAS NAMA PELANGGAN, ANDA MENYATAKAN DAN MENJAMIN BAHWA ANDA MEMILIKI WEWENANG SEPENUHNYA UNTUK MENGIKAT PELANGGAN DENGAN SYARAT-SYARAT PENGGUNAAN. APABILA ANDA TIDAK MENYETUJUI SYARAT-SYARAT PENGGUNAAN ATAU TIDAK MEMILIKI WEWENANG SEPENUHNYA UNTUK MENGIKAT PELANGGAN DENGAN SYARAT-SYARAT PENGGUNAAN, MAKA DENGAN CARA APA PUN, JANGAN MENGGUNAKAN ATAU BERPARTISIPASI DALAM SETIAP FUNGSI YANG DITAWARKAN SEBAGAI BAGIAN DARI SAAS IBM.

Bagian 1 – Syarat-syarat IBM

1. SaaS IBM

Tawaran SaaS IBM berikut dicakup oleh Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS ini:

- IBM SmartCloud Control Desk (SaaS)
- IBM SmartCloud Control Desk (SaaS) Non-Production
- IBM SmartCloud Control Desk (SaaS) Non-Production Capacity Add-On
- IBM SmartCloud Control Desk (SaaS) Step-up for existing Customers

2. Metrik Biaya

Tawaran SaaS IBM dijual berdasarkan metrik biaya sebagai berikut:

- a. Pengguna yang Sah adalah unit ukuran yang olehnya SaaS IBM dapat diperoleh. Pelanggan harus mendapatkan kepemilikan yang terpisah dan ditujukan untuk masing-masing Pengguna yang Sah khusus yang diberi akses ke SaaS IBM dengan cara apa pun secara langsung atau tidak langsung (sebagai contoh: melalui program, perangkat, atau server aplikasi multipleks) melalui sarana apa pun. Kepemilikan yang memadai harus didapatkan untuk mencakup jumlah Pengguna yang Sah yang diberi akses ke SaaS IBM selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) atau Dokumen Transaksi Pelanggan.
- b. Pengguna dengan Akses Bersamaan (*Concurrent User*) adalah unit ukuran yang olehnya SaaS IBM dapat diperoleh. Pengguna dengan Akses Bersamaan adalah individu yang sedang mengakses SaaS IBM pada suatu waktu tertentu. Terlepas dari apakah individu tersebut sedang mengakses SaaS IBM beberapa kali secara serentak, individu tersebut hanya diperhitungkan sebagai satu orang Pengguna dengan Akses Bersamaan. Pelanggan harus mendapatkan kepemilikan untuk setiap Pengguna dengan Akses Bersamaan simultan yang mengakses SaaS IBM dengan cara apa pun secara langsung atau tidak langsung (sebagai contoh: melalui program, alat atau server aplikasi multipleks) melalui sarana apa pun selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) atau Dokumen Transaksi Pelanggan.

- c. Mesin Virtual (*Instance*) adalah unit ukuran yang olehnya SaaS IBM dapat diperoleh. Suatu Mesin Virtual (*Instance*) adalah akses ke suatu konfigurasi spesifik dari SaaS IBM. Kepemilikan yang memadai harus didapatkan untuk setiap Mesin Virtual (*Instance*) SaaS IBM yang tersedia untuk diakses dan digunakan selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) atau Dokumen Transaksi Pelanggan.

3. Biaya dan Penagihan

3.1 Opsi Penagihan

Jumlah yang harus dibayarkan untuk SaaS IBM ditetapkan dalam Dokumen Transaksi. Opsi penagihan untuk biaya berlangganan SaaS IBM adalah sebagai berikut:

- a. Seluruh komitmen pembayaran di muka
- b. Bulanan (dibayar di akhir)
- c. Kuartalan (dibayar di muka)
- d. Tahunan (dibayar di muka)

Opsi penagihan yang dipilih akan berlaku selama jangka waktu yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan atau Dokumen Transaksi. Jumlah yang harus dibayarkan per siklus penagihan akan didasarkan pada biaya langganan tahunan dan jumlah siklus penagihan dalam setahun.

3.2 Biaya Pertengahan Bulan (*Partial Month Charges*)

Biaya Pertengahan Bulan adalah tarif harian pro-rata yang akan ditagihkan kepada Pelanggan. Biaya Pertengahan Bulan dihitung berdasarkan hari yang tersisa pada pertengahan bulan yang dimulai pada tanggal Pelanggan diberi tahu oleh IBM bahwa akses mereka ke SaaS IBM telah tersedia.

3.3 Biaya untuk Kelebihan Penggunaan

Apabila penggunaan yang sebenarnya oleh Pelanggan atas SaaS IBM melampaui kepemilikan yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan atau Dokumen Transaksi, maka Pelanggan akan ditagih untuk penggunaan tambahan sesuai dengan tarif-tarif penggunaan tambahan yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan atau Dokumen Transaksi yang berlaku.

4. Pembuatan dan Akses Akun

Pada saat Para Pengguna SaaS IBM mendaftar untuk sebuah akun ("Akun"), IBM dapat memberikan identifikasi dan kata sandi Akun kepada Pengguna SaaS IBM. Pelanggan bertanggung jawab untuk memastikan bahwa masing-masing Pengguna SaaS IBM mengelola dan selalu memperbarui informasi Akunnya. Sewaktu-waktu, Pelanggan dapat meminta agar setiap Data Pribadi yang diberikan sebagai bagian dari pendaftaran Akun atau penggunaan SaaS IBM diperbaiki atau dihapus dari informasi Akun dan informasi ini akan diperbaiki atau dihapus, tetapi penghapusan dapat menghalangi akses ke SaaS IBM.

Pelanggan bertanggung jawab untuk memastikan bahwa masing-masing Pengguna SaaS IBM melindungi identifikasi dan kata sandi Akunnya serta mengendalikan siapa saja yang dapat mengakses Akun Pengguna SaaS IBM atau menggunakan SaaS IBM apapun atas nama Pelanggan.

5. Pembaruan Periode Langganan

5.1 Pembaruan Otomatis Periode Langganan

Jika Bukti Kepemilikan Pelanggan menentukan bahwa pembaruan langganan dilakukan secara otomatis, maka Pelanggan dapat memperbarui Periode Langganan SaaS IBM milik Pelanggan yang habis masa berlakunya dengan otorisasi tertulis untuk memperbarui (misalnya, formulir pemesanan, surat pemesanan, pesanan pembelian), sebelum tanggal habis masa berlakunya, sesuai dengan syarat-syarat Perjanjian.

JIKA IBM TIDAK MENERIMA OTORISASI TERSEBUT SAMPAI DENGAN TANGGAL HABIS MASA BERLAKU, PERIODE LANGGANAN SaaS IBM YANG HABIS MASA BERLAKUNYA DIPERBARUI SECARA OTOMATIS BAIK UNTUK JANGKA WAKTU SATU TAHUN MAUPUN JANGKA WAKTU YANG SAMA DENGAN JANGKA WAKTU AWAL, KECUALI APABILA, SEBELUM TANGGAL HABIS MASA BERLAKU, IBM MENERIMA, BAIK SECARA LANGSUNG DARI PELANGGAN ATAU MELALUI PENJUAL KEMBALI PELANGGAN, SEBAGAIMANA BERLAKU, PEMBERITAHUAN TERTULIS PELANGGAN BAHWA PELANGGAN TIDAK INGIN MEMPERBARUI. JIKA TIDAK, PELANGGAN SETUJU UNTUK MEMBAYAR BIAYA PEMBARUAN TERSEBUT.

5.2 Penagihan Berkelanjutan

Jika Bukti Kepemilikan Pelanggan menentukan bahwa pembaruan langganan sebagai penagihan akan terus dilanjutkan setelah akhir Periode Langganan, maka Pelanggan akan terus memiliki akses ke SaaS IBM dan akan ditagih atas penggunaan SaaS IBM berdasarkan penagihan berkelanjutan. Untuk mengakhiri penggunaan SaaS IBM dan menghentikan proses penagihan berkelanjutan, Pelanggan harus memberikan pemberitahuan tertulis dalam jangka waktu sembilan puluh (90) hari sebelumnya kepada IBM yang meminta pembatalan SaaS IBM mereka. Setelah pembatalan akses Pelanggan ke SaaS IBM, Pelanggan akan ditagih untuk setiap biaya akses yang tertunggak selama bulan di mana pembatalan berlaku.

5.3 Diperlukan Pembaruan Pelanggan

Jika Bukti Kepemilikan Pelanggan menentukan bahwa pembaruan langganan sebagai tanda berakhirnya langganan, tawaran SaaS IBM tidak akan diperbarui pada akhir Periode Langganan awal. Untuk tetap melanjutkan penggunaan SaaS IBM setelah Periode Langganan awal, Pelanggan harus mendapatkan langganan yang baru untuk SaaS IBM. Harap menghubungi perwakilan penjualan IBM atau penjual kembali Pelanggan, sebagaimana berlaku, untuk memperoleh langganan SaaS IBM yang baru.

6. Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk SaaS IBM tersedia selama periode langganan.

Jam Operasional dukungan Email & Portal Dukungan SaaS adalah sebagai berikut:

pukul 8:00 – pukul 20:00 zona Waktu Standar AS Bagian Timur, Senin - Jumat (kecuali hari libur)

Hotline Dukungan: 1-855-221-1166 di AS

Email: support@ibmserviceengage.com

Dukungan Setelah Jam Kerja & Sistem Down:

Dukungan Setelah Jam Kerja & Sistem *Down* tersedia hanya untuk kejadian dengan Tingkat Permasalahan 1 pada hari kerja, akhir pekan, dan hari libur.

Tingkat Permasalahan	Definisi Tingkat Permasalahan	Sasaran Waktu Tanggapan	Cakupan Waktu Tanggapan
1	Pengaruh bisnis penting/layanan down: Fungsi penting bisnis tidak dapat beroperasi atau antarmuka penting telah gagal. Hal ini biasanya berlaku pada lingkungan produksi dan mengindikasikan ketidakmampuan untuk mengakses layanan yang berpengaruh penting pada pengoperasian. Kondisi ini memerlukan solusi yang mendesak.	Dalam 1 jam	24x7
2	Pengaruh bisnis yang signifikan: Suatu fitur bisnis layanan atau fungsi layanan menjadi sangat terbatas penggunaannya atau Anda berisiko melewatkan tenggat waktu bisnis.	Dalam 2 jam kerja	Jam kerja S-J
3	Pengaruh bisnis minor: Mengindikasikan fungsi atau layanan dapat digunakan dan tidak berpengaruh penting terhadap pengoperasian.	Dalam 4 jam kerja	Jam kerja S-J
4	Pengaruh bisnis minimal: Permintaan nonteknis atau penelaahan	Dalam 1 hari kerja	Jam kerja S-J

7. Syarat-Syarat Tambahan Tawaran SaaS IBM

7.1 Batasan Non-Produksi

Jika SaaS IBM ditentukan sebagai "Non-Produksi", SaaS IBM dapat digunakan oleh Pelanggan hanya untuk kegiatan non-produksi internal, termasuk pengujian, penyesuaian kinerja, diagnosis kesalahan, perbandingan internal, penyelenggaraan, kegiatan *quality assurance* dan/atau pengembangan tambahan atau perluasan yang digunakan secara internal pada SaaS IBM dengan menggunakan antarmuka program aplikasi yang diluncurkan. Pelanggan tidak berwenang untuk menggunakan setiap bagian dari SaaS IBM untuk tujuan lain apapun tanpa memperoleh kepemilikan produksi yang sesuai.

Pelanggan harus memiliki hak atas IBM SmartCloud Control Desk (SaaS) untuk memperoleh kepemilikan terhadap mesin virtual (*instance*) Non-Produksi dari SaaS IBM.

Mesin virtual IBM SmartCloud Control Desk (SaaS) Non-Production tidak mencakup ketersediaan tinggi atau frekuensi cadangan yang sama sebagaimana yang disediakan dengan mesin virtual produksi. Untuk alasan kinerja, tidak lebih dari 30 pengguna yang dapat menggunakan Mesin Virtual non-produksi secara simultan dengan cara apa pun secara langsung atau tidak langsung (sebagai contoh: melalui program, perangkat, atau server aplikasi multiplex) melalui sarana apa pun.

Setiap kepemilikan IBM SmartCloud Control Desk – (SaaS) Non-Production Capacity Add-On meningkatkan ukuran sebuah mesin virtual SmartCloud Control Desk – (SaaS) Non-Production untuk memungkinkan untuk menambahkan 30 pengguna yang dapat mengakses mesin virtual secara simultan. Jika Pelanggan menambah kapasitas ke suatu mesin virtual IBM SmartCloud Control Desk (SaaS) Non-Production dengan cara membeli IBM SmartCloud Control Desk – (SaaS) Non-Production Capacity Add-On, kapasitas tambahan tersebut tidak dapat dialihkan kembali ke mesin virtual IBM SmartCloud Control Desk Software (SaaS) Non-Production lainnya di kemudian hari.

7.1 Batasan Step up

SmartCloud Control Desk (SaaS) Step-up untuk tawaran Pelanggan yang ada (“Step-up SaaS”) mengharuskan Pelanggan untuk memiliki hak lisensi yang tepat yang diperoleh sebelumnya pada program IBM terkait. Program IBM terkait untuk Step-up SaaS ini adalah IBM SmartCloud Control Desk. Hak Kepemilikan Pelanggan untuk Step-up SaaS tidak dapat melebihi hak Pelanggan untuk program IBM terkait.

Ketika memperoleh Step-up SaaS, Pelanggan tidak dapat menggunakan kepemilikan lisensi program IBM terkait yang sama dalam lingkungan dipasang di lokasi serta dengan kepemilikan Step-up SaaS. Misalnya, jika Pelanggan memiliki 23 kepemilikan Pengguna Resmi untuk Program IBM terkait dan memilih untuk membeli 10 kepemilikan Pengguna yang Sah Step-up SaaS, 10 Pengguna yang Sah Step-up SaaS tersebut hanya dapat mengakses lingkungan SaaS IBM dan tidak dapat lagi menggunakan perangkat lunak yang dipasang di lokasi. Maka Pelanggan tersebut akan memiliki 13 kepemilikan Pengguna yang Sah untuk penggunaan berkelanjutan dengan lingkungan di lokasi mereka.

Step-up SaaS tidak termasuk Langganan dan Dukungan untuk Program IBM terkait. Pelanggan menyatakan bahwa Pelanggan telah mendapatkan (1) kepemilikan lisensi dan (2) Langganan dan Dukungan untuk Program IBM terkait. Selama Periode Langganan Step-up SaaS, Pelanggan akan perlu untuk mengelola Langganan dan Dukungan untuk kepemilikan program IBM yang digunakan sehubungan dengan kepemilikan Step-up SaaS. Jika lisensi Pelanggan untuk menggunakan program IBM terasosiasi atau Langganan dan Dukungan Pelanggan untuk program IBM terkait diakhiri, hak Pelanggan untuk menggunakan Step-up SaaS akan berakhir.

7.2 Tautan ke Situs Web atau Layanan Lain Milik Pihak Ketiga

Apabila Pelanggan atau Pengguna SaaS IBM mentransmisikan Konten ke situs web atau layanan lainnya milik pihak ketiga yang terhubung ke atau yang dapat diakses oleh SaaS IBM, Pelanggan dan Pengguna IBM memberikan persetujuan kepada IBM untuk memungkinkan setiap transmisi Konten tersebut, namun interaksi tersebut hanya di antara Pelanggan dan situs web atau layanan pihak ketiga. IBM tidak memberikan jaminan atau pernyataan apa pun tentang situs atau layanan pihak ketiga tersebut, dan tidak akan memiliki kewajiban apa pun atas situs atau layanan pihak ketiga tersebut.

Syarat-syarat Penggunaan IBM

Bagian 2 – Syarat Khusus Tiap Negara

Syarat-syarat berikut ini menggantikan atau memodifikasi syarat-syarat yang dijadikan acuan dalam Bagian 1. Semua syarat dalam Bagian 1 yang tidak diubah oleh amendemen-amendemen ini tetap tidak berubah dan tetap berlaku. Bagian 2 ini terdiri atas amendemen-amendemen terhadap Syarat-syarat Penggunaan ini dan disusun sebagai berikut:

- Amendemen untuk negara-negara di Amerika;
- Amendemen-amendemen untuk negara-negara Asia Pasifik; dan
- Amendemen-amendemen untuk negara-negara Eropa, Timur Tengah, dan Afrika.

AMENDEMENT UNTUK NEGARA-NEGARA DI AMERIKA

BELIZE, KOSTA RIKA, REPUBLIK DOMINIKA, EL SALVADOR, HAITI, HONDURAS, GUATEMALA, NIKARAGUA, DAN PANAMA

5.1 Pembaruan Otomatis Periode Langganan

Kalimat berikut ini menggantikan ayat yang dimulai dengan "APABILA IBM TIDAK MENERIMA OTORISASI TERSEBUT SEBELUM TANGGAL HABIS WAKTUNYA":

IBM akan memperbarui, dengan pembayaran tambahan, Periode Langganan SaaS IBM yang sudah habis masa berlakunya untuk jangka waktu satu tahun dengan harga dan frekuensi penagihan yang sama, jika penjual kembali Pelanggan atau IBM menerima (1) pesanan Pelanggan untuk memperbarui (misalnya formulir pesanan, surat pemesanan, pesanan pembelian) sebelum habis masa berlakunya Periode Langganan pada saat ini atau (2) pembayaran Pelanggan dalam 30 hari sejak penerimaan Pelanggan atas faktur SaaS IBM untuk jangka waktu berikutnya.

ARGENTINA, BRASIL, CILE, KOLUMBIA, EKUADOR, MEKSIKO, PERU, URUGUAY, VENEZUELA

5.1 Pembaruan Otomatis Periode Langganan

Tidak berlaku untuk Badan Publik apa pun yang tunduk kepada Perundang-undangan Pengadaan Sektor Publik.

BRASIL

5.1 Pembaruan Otomatis Periode Langganan

Kalimat berikut ini ditambahkan setelah ayat kedua:

Dokumen transaksi akan menguraikan proses komunikasi tertulis kepada Pelanggan yang memuat harga yang berlaku dan informasi lain untuk periode pembaruan.

AMERIKA SERIKAT

5.1 Pembaruan Otomatis Periode Langganan

Kalimat berikut ini ditambahkan di akhir ayat yang dimulai dengan " APABILA IBM TIDAK MENERIMA OTORISASI TERSEBUT SEBELUM TANGGAL HABIS MASA BERLAKUNYA" dalam 5.1 Pembaruan Otomatis Periode Langganan:

PELANGGAN DAPAT MENGAKHIRI SaaS IBM SEWAKTU-WAKTU SETELAH PERIODE LANGGANAN AWAL BERAKHIR DENGAN MENYAMPAIKAN PEMBERITAHUAN TERTULIS DALAM JANGKA WAKTU SATU BULAN SEBELUMNYA, SECARA LANGSUNG KEPADA IBM ATAU MELALUI PENJUAL KEMBALI IBM PELANGGAN, SEBAGAIMANA BERLAKU, JIKA IBM BELUM MENERIMA OTORISASI TERTULIS PELANGGAN (misalnya, formulir pemesanan, surat pemesanan, perintah pembelian) UNRUK MEMPERBARUI PERIODE BERLANGGAN SaaS IBM PELANGGAN YANG HABIS MASA BERLAKUNYA. DALAM KEADAAN TERSEBUT, PELANGGAN DAPAT MEMPEROLEH PENGEMBALIAN UANG SECARA PRORATA.

**AMENDEMENTEN UNTUK NEGARA-NEGARA DI ASIA PASIFIK
BANGLADESH, BHUTAN, DAN NEPAL**

5.1 Pembaruan Otomatis Periode Langganan

*Kalimat berikut ini menggantikan ayat yang dimulai dengan " **APABILA IBM TIDAK MENERIMA OTORISASI TERSEBUT SEBELUM TANGGAL HABIS MASA BERLAKUNYA**" dalam 5.1 Pembaruan Otomatis Periode Langganan:*

IBM akan memperbarui, dengan pembayaran tambahan, Periode Langganan SaaS IBM yang sudah habis masa berlakunya untuk jangka waktu satu tahun dengan harga dan frekuensi penagihan yang sama, jika penjual kembali Pelanggan atau IBM menerima (1) pesanan Pelanggan untuk memperbarui (misalnya formulir pesanan, surat pemesanan, pesanan pembelian) sebelum habis masa berlakunya Periode Langganan pada saat ini atau (2) pembayaran Pelanggan dalam 30 hari sejak penerimaan Pelanggan atas faktur SaaS IBM untuk jangka waktu berikutnya.

**AMENDEMENTEN UNTUK NEGARA-NEGARA DI EROPA, TIMUR TENGAH, DAN AFRIKA (EMEA)
BAHRAIN, KUWAIT, OMAN, QATAR, SAUDI ARABIA, DAN UNI EMIRAT ARAB**

5.1 Pembaruan Otomatis Periode Langganan

*Kalimat berikut ini menggantikan ayat yang dimulai dengan " **APABILA IBM TIDAK MENERIMA OTORISASI TERSEBUT SEBELUM TANGGAL HABIS MASA BERLAKUNYA**" dalam 5.1 Pembaruan Otomatis Periode Langganan:*

IBM akan memperbarui, dengan pembayaran tambahan, masa berlangganan SaaS IBM yang habis masa berlakunya untuk jangka waktu satu tahun dengan harga dan frekuensi penagihan yang sama, jika penjual kembali Pelanggan atau IBM menerima (1) pesanan Pelanggan untuk memperbarui (misalnya formulir pesanan, surat pemesanan, pesanan pembelian) sebelum habis masa berlakunya Periode Langganan pada saat ini atau (2) pembayaran Pelanggan dalam 30 hari sejak penerimaan Pelanggan atas faktur SaaS IBM untuk jangka waktu berikutnya.

Apendiks A

IBM SmartCloud Control Desk (SaaS) merupakan solusi manajemen layanan yang mencakup atau mendukung proses berikut:

- a. Manajemen Pengetahuan
- b. Aset Layanan & Manajemen Konfigurasi
- c. Manajemen Katalog Layanan
- d. Manajemen Perubahan
- e. Manajemen Perilisan & Pengerahan
- f. Manajemen Insiden
- g. Manajemen Keuangan
- h. Manajemen Tingkat Layanan
- i. Manajemen Masalah
- j. Pemenuhan Permintaan

Selain itu, IBM SmartCloud Control Desk (SaaS) disampaikan dengan konten dasar yang mencakup laporan, templat, peran pengguna, dan kelompok keamanan, memungkinkan integrasi untuk sistem tertentu, dan menyediakan alat untuk membantu konfigurasi aplikasi dukungan dan definisi laporan yang disesuaikan.

This Agreement is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this Agreement will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this Agreement.

Perjanjian ini dibuat dalam Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks Bahasa Indonesia dari Perjanjian ini, maka teks dalam Bahasa Inggris yang akan berlaku.